

# Manual del usuario del Micrófono Remoto Mini de StarLink



---

Accesorio para:  
Audífonos inalámbricos

¡Enhorabuena!

Va a mejorar su  
experiencia de  
audición.

**Tiene un Micrófono Remoto Mini.  
Habla más clara. Conversaciones más  
sencillas.**

El Micrófono Remoto Mini mejora el habla para que pueda disfrutar de las conversaciones.

Para estar en contacto con el mundo que le rodea.

Utilice este sencillo manual para empezar.



# Tabla de contenido

---

<b>1. Familiarizarse con el</b>	
<b>Micrófono Remoto Mini</b>	
Conocer su Micrófono Remoto Mini .....	8
Configurar el Micrófono Remoto Mini .....	9
Utilizar el Micrófono Remoto Mini .....	12
Cargar el Micrófono Remoto Mini .....	16
<b>2. Guía para la solución de problemas</b> .....	20
<b>3. Instrucciones adicionales</b>	
Uso previsto.....	24
Información FCC.....	26
Información sobre normativas.....	27



# Familiarizarse con el Micrófono Remoto Mini

---

- Conocer su Micrófono Remoto Mini
- Configurar el Micrófono Remoto Mini
- Utilizar el Micrófono Remoto Mini
- Cargar el Micrófono Remoto Mini

# Conocer su Micrófono Remoto Mini

---

## Visión general

### 1. Botón de encendido

Enciende o apaga el Micrófono Remoto Mini.

### 2. Luz indicadora

Identifica cómo opera actualmente el Micrófono Remoto Mini.

### 3. Micrófono

Capta la voz del interlocutor (audio) para que pueda oírla.

### 4. Conector de fuente de alimentación (microUSB)

Para el adaptador de corriente.

### 5. Clip

Conecta el Micrófono Remoto Mini a la ropa o al cordón del interlocutor.





# Configurar el Micrófono Remoto Mini

---

## Encendido y apagado

Utilice el botón de encendido para encender o apagar el Micrófono Remoto Mini:

- Encendido: pulse el botón de encendido durante 2 segundos. Suéltelo cuando la luz indicadora se ilumine en verde.



- Apagado: pulse el botón de encendido durante 2 segundos. Suéltelo cuando desaparezca la luz indicadora verde.



## Emparejamiento con los audífonos

Antes de utilizar el Micrófono Remoto Mini por primera vez, deberá emparejarlo con los audífonos. Esto permite al accesorio reconocer los audífonos para que puedan funcionar conjuntamente.

### **PASO 1: Encienda el Micrófono Remoto Mini**

### **PASO 2: Apague y vuelva a encender sus audífonos.**

- **Para los audífonos CROS:**

Apague los audífonos y el transmisor CROS. A continuación, encienda los audífonos, pero deje el transmisor CROS apagado.

# Configurar el Micrófono Remoto Mini

---

## PASO 3: Empareje el Micrófono Remoto Mini con su(s) audífono(s):

1. Asegúrese de que sus audífonos no están conectados a dispositivos Bluetooth® cercanos:
  - Desactive el Bluetooth en el celular.
  - Desactive los accesorios inalámbricos que estén emparejados con sus audífonos.
2. Coloque sus audífonos a menos de 15 cm (6 pulgadas) del Micrófono Remoto Mini.
3. Cuando la luz indicadora verde del Micrófono Remoto Mini empiece a parpadear, pulse lentamente el botón de encendido dos veces. La luz indicadora parpadeará en rojo y azul.



# Configurar el Micrófono Remoto Mini

4. Para un **par** de audífonos:

Parpadeo de la primera luz indicadora	Parpadeo de la segunda luz indicadora	Resultado del emparejamiento	Siguiente paso
1	2	Ambos audífonos emparejados	Completado
1	2	Únicamente un audífono emparejado	Repita 1-5 en el PASO 3
1	N/A	No hay audífonos emparejados	Repita 1-5 en el PASO 3

5. Para un **único** audífono:

Parpadeo de la luz indicadora	Resultado del emparejamiento	Siguiente paso
1	Audífono emparejado	Completado
1	Audífono no emparejado	Repita 1-5 en el PASO 3

¡Listo! Continúe en la página siguiente para empezar a utilizar su Micrófono Remoto Mini.

# Utilizar el Micrófono Remoto Mini

---

## Utilización del Micrófono Remoto Mini

**PASO 1: Compruebe que los audífonos estén encendidos.**

**Recordatorio:** antes de transmitir audio por primera vez, asegúrese de que los audífonos estén emparejados con el Micrófono Remoto Mini. Consulte la página 9.

**PASO 2: Inicie o detenga la transmisión de audio (voz del interlocutor).**

**Realice una de las siguientes acciones:**

- **Encienda el Micrófono Remoto Mini:**

La transmisión de audio se inicia automáticamente en el audífono.

- **Aplicación móvil del audífono:**

Abra la aplicación en su teléfono inteligente o tableta. Seleccione la opción para iniciar/detener la transmisión desde la pantalla

**Accesorios.**

- **Remoto inalámbrico:**

Si el audiólogo lo ha configurado previamente, pulse el botón Favorito.



**NOTA:** El alcance operativo inalámbrico típico es de hasta 20 metros (60 pies). Puede verse reducido por factores del entorno (por ejemplo, obstrucciones, interferencias, posición de las personas). Hay alcances operativos más amplios, aunque la calidad del audio o la conexión puede disminuir.

# Utilizar el Micrófono Remoto Mini

---

- **Control del usuario del audífono:**  
Si el audiólogo lo ha preconfigurado, un gesto específico (por ejemplo, una pulsación larga en un control de usuario) puede iniciar/detener la transmisión.

**NOTA:** *Es posible que se reproduzca un indicador acústico en sus audífonos para indicarle que se ha iniciado/detenido la transmisión de audio.*

**PASO 3: Ajuste el volumen de la transmisión. Realice una de las siguientes acciones:**

- Mueva el **control deslizante de volumen** en la pantalla Accesorios de la aplicación móvil compatible.
- Pulse el botón **Favorito** en el dispositivo **Remoto** inalámbrico.\*
- Pulse (o toque) los **controles de usuario del audífono**.\*

*\*El control del Micrófono Remoto Mini con esta función debe configurarlo el audiólogo.\**

# Utilizar el Micrófono Remoto Mini

## Luz indicadora

La luz indicadora identifica cómo opera actualmente el Micrófono Remoto Mini:

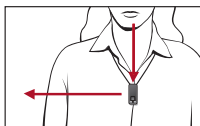
Estado de la luz indicadora	Estado operativo
Verde intermitente lenta	Encendido
No aparece ninguna luz indicadora verde	Apagado
Rojo intermitente lento (también se reproduce un tono cada 5 minutos)	Pila baja
Rojo fijo	Problema eléctrico o de funcionamiento defectuoso

## Cómo llevar el Micrófono Remoto Mini

El Micrófono Remoto Mini puede conectarse a la ropa o el cordón que lleva la persona que habla. Se recomienda colocarlo a 20 cm (8 pulgadas) de la boca de la persona.

### Instrucciones para la ropa:

1. Apriete el clip del Micrófono Remoto Mini para que se abra.
2. Deslice la parte abierta del clip en la ropa.
3. Suelte el clip.



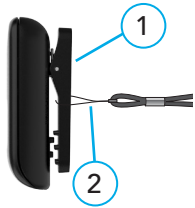
## Utilizar el Micrófono Remoto Mini

---

4. Asegúrese de que el Micrófono Remoto Mini esté bien sujeto a la ropa.

### Instrucciones para el cordón (opcional):

1. Apriete el clip del Micrófono Remoto Mini para que se abra.
2. Deslice el lazo del cordón por la parte abierta del clip. Súbalo a la parte superior del clip.
3. Suelte el clip.
4. Asegúrese de que el Micrófono Remoto Mini esté bien sujeto al cordón.
5. Colóquese el cordón alrededor del cuello.



### Cómo le ayuda el Micrófono Remoto Mini

El Micrófono Remoto Mini está diseñado para mejorar el habla y ayudarle a disfrutar conversaciones con otra persona.



También puede probar a colocar el Micrófono Remoto Mini cerca de la TV para oír el audio mejor. *Para disfrutar de los mejores resultados, utilice un transmisor de TV. Póngase en contacto con su audiólogo para obtener más detalles.*

# Cargar el Micrófono Remoto Mini

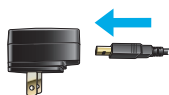
---

## Carga del Micrófono Remoto Mini

1. Conecte el extremo microUSB del cable de carga al conector microUSB del Micrófono Remoto Mini.



2. Conecte el extremo microUSB del cable de carga al conector del adaptador de corriente.



3. Conecte el adaptador de corriente a una fuente de alimentación externa, por ejemplo, un enchufe de pared.
4. Compruebe el estado de la carga utilizando la luz indicadora en el Micrófono Remoto Mini.



## Cargar el Micrófono Remoto Mini

---

Estado de energía	Estado de la luz indicadora	Estado de carga
Apagado	Verde fijo	Recargando
Apagado	Ninguno	Totalmente cargado
Encendido	Verde fijo interrumpido brevemente por otros comportamientos de la luz indicadora	Recargando
Encendido	Ninguno	Totalmente cargado

*El Micrófono Remoto Mini se cargará completamente en 3 horas.*

**Recordatorio:** la carga del Micrófono Remoto Mini puede tardar más si está transmitiendo audio. La carga normalmente es más rápida cuando el Micrófono Remoto Mini está apagado.



# Guía para la solución de problemas

# Guía para la solución de problemas

¿Tiene problemas con el Micrófono Remoto Mini? Pruebe estos consejos. Si el problema persiste, póngase en contacto con su audiólogo.

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
Un audífono o los dos dejan de transmitir audio inesperadamente.	Es posible que los audífonos estén prácticamente fuera del alcance inalámbrico.	Acérquese al Micrófono Remoto Mini.
	El nivel de batería del audífono ya no permite transmitir audio.	Cambie la batería del audífono por una nueva. <i>O BIEN</i> Recargue el audífono.
	Puede que un objeto de gran tamaño (por ejemplo, un mueble o una pared) esté bloqueando la señal.	1. Retire los obstáculos (si es posible). 2. Coloque los audífonos a la vista desde el Micrófono Remoto Mini.
	Pérdida de conexión inalámbrica con el Micrófono Remoto Mini.	Reinicie la transmisión de audio. Consulte <i>Iniciar/detener la transmisión de audio</i> en la página 12.

# Guía para la solución de problemas

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
Calidad de sonido distorsionada del audio transmitido.	Bajo nivel de batería en el Micrófono Remoto Mini.	Recargue el Micrófono Remoto Mini. Consulte <i>Cargar el Micrófono Remoto Mini</i> en la página 16.
El audio transmitido tiene un volumen demasiado alto o demasiado bajo.	El volumen de transmisión de audio no se ha ajustado todavía a sus necesidades de audición.	Ajuste el volumen de transmisión de audio utilizando la aplicación móvil compatible, el dispositivo remoto inalámbrico o los controles de usuario del audífono.
Dificultades para oír a otra persona hablando en un entorno ruidoso.	El Micrófono Remoto Mini puede que esté demasiado lejos de la persona que habla.	Acerque el Micrófono Remoto Mini a la boca del interlocutor.
	El Micrófono Remoto Mini puede que esté cubierto por la ropa o que no esté colocado correctamente.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Descubra el Micrófono Remoto Mini si es necesario.</li><li>2. Coloque el Micrófono Remoto Mini correctamente, cerca de la boca del interlocutor.</li></ol>

# Guía para la solución de problemas

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
La luz indicadora parpadea lentamente en verde, pero no se transmite ningún audio a los audífonos.	Los audífonos no están listos para recibir el audio transmitido.	Inicie la transmisión de audio. Siga los pasos de <i>Iniciar/detener la transmisión de audio</i> en la página 12.
	Los audífonos no están emparejados con el Micrófono Remoto Mini.	Siga los pasos de <i>Emparejamiento con los audífonos</i> en la página 9.
La luz indicadora aparece en rojo fijo.	Posible problema eléctrico o de funcionamiento defectuoso.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apague el Micrófono Remoto Mini.</li><li>2. Espere 30 segundos.</li><li>3. Encienda el Micrófono Remoto Mini de nuevo.</li></ol>

# Instrucciones adicionales

---

- Uso previsto
- Información FCC
- Información normativa

# Uso previsto

El Micrófono Remoto Mini es un accesorio para un audífono inalámbrico de 2,4 GHz de conducción aérea. Está diseñado como un transmisor inalámbrico de sonido desde una fuente de audio a audífonos de conducción aérea. Cuando lo usa un interlocutor distante en ambientes ruidosos, funciona como un dispositivo de escucha asistida.

El Micrófono Remoto Mini está clasificado como una pieza de tipo B de conformidad con el estándar IEC 60601-1 de instrumentos médicos.

El Micrófono Remoto Mini está diseñado para cumplir con las normativas internacionales más exigentes sobre Compatibilidad electromagnética. Sin embargo, aún es posible que experimente interferencias provocadas por perturbaciones de la línea de alimentación, detectores de metales de aeropuertos, campos electromagnéticos procedentes de otros dispositivos médicos, señales de radio y descargas electrostáticas.

El Micrófono Remoto Mini está diseñado para que se limpie con un paño humedecido con agua jabonosa.

Si utiliza otros dispositivos médicos o lleva dispositivos médicos implantables como los marcapasos y desfibriladores, o le preocupa que su Micrófono Remoto Mini pueda producir interferencias con el dispositivo médico, comuníquese con su médico o con el fabricante del dispositivo para obtener información acerca de los riesgos de perturbaciones. El Micrófono Remoto Mini no debe usarse durante procedimientos de resonancia magnética ni en cámaras hiperbáricas.

El Micrófono Remoto Mini no está formalmente certificado para operar en atmósferas explosivas, como minas de carbón o ciertas fábricas de productos químicos.

## Uso en aeronaves

El Micrófono Remoto Mini no debe usarse en aeronaves a menos que lo permita específicamente el personal de vuelo.

## Uso internacional

El Micrófono Remoto Mini está homologado para operar a frecuencias de radio que son específicas para su país o región y podría no estar homologado para su uso fuera de su país o región.

Tenga en cuenta que el funcionamiento durante un viaje internacional puede provocar interferencias con otros dispositivos electrónicos, u otros dispositivos electrónicos pueden causar interferencias con su Micrófono Remoto Mini.



El Micrófono Remoto Mini está diseñado para operar, almacenarse y transportarse en el rango de temperatura de -10 °C (14 °F) a 45 °C (113 °F) y el rango de humedad relativa de 10%–95%, con un límite de altitud de 70 kPa–106 kPa (equivalente a altitudes de 380 m (1200 pies) por debajo del nivel del mar a 3000 m (10 000 pies).

El rango de temperatura de carga es de entre 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F).

## Beneficios clínicos

El accesorio por sí solo no ofrece un beneficio clínico directo.

Se consigue un beneficio clínico indirecto al permitir que el dispositivo de origen (audífono inalámbrico) logre su finalidad prevista.

La ley nos exige proporcionar las siguientes advertencias:

**⚠ ADVERTENCIA:** El uso del Micrófono Remoto Mini directamente junto a otros equipos electrónicos debe evitarse porque podría provocar un rendimiento incorrecto. Si dicha utilización es necesaria, observe si sus audífonos y otros equipos están operando normalmente.



# Uso previsto

**⚠️ ADVERTENCIA:** El uso de accesorios, piezas de repuesto o componentes distintos de los proporcionados por el fabricante del Micrófono Remoto Mini podrían provocar un aumento en las emisiones electromagnéticas y una disminución de la inmunidad electromagnética, y podría suponer una degradación del rendimiento.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Si se utilizan equipos de comunicaciones de radiofrecuencia portátiles a menos de 30 cm (12 pulgadas) de su Micrófono Remoto Mini, puede suponer una degradación del rendimiento de su audífono. Si esto ocurre, aléjese de los equipos de comunicaciones.

Aunque el Micrófono Remoto Mini no está certificado formalmente (clasificación IP) para la protección contra la entrada de polvo o agua, según IEC 60529, ha sido probado al nivel IP 5X. Esto significa que el Micrófono Remoto Mini tiene protección contra el polvo.

La batería del Micrófono Remoto Mini no es reemplazable.

No intente reemplazar la pila. El Micrófono Remoto Mini no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. No lo abra ni lo modifique.

El adaptador USB de CA que se utiliza con el Micrófono Remoto Mini debe tener una certificación de seguridad emitida por un laboratorio de pruebas reconocido a nivel nacional (en Norteamérica) o cumplir las normas nacionales de seguridad eléctrica aplicables (en otros países)

No conecte el Micrófono Remoto Mini a ningún dispositivo que no se describa en este manual.

La vida útil prevista del Micrófono Remoto Mini es de 3 años.

## Descripción técnica inalámbrica

El Micrófono Remoto Mini funciona en la banda de 2,4 a 2,4835 GHz con una potencia radiada efectiva máxima de 8 dBm con un tipo de modulación de transmisión de GFSK y un ancho de banda de 2 MHz. La parte del receptor de radio tiene un ancho de banda de 2 MHz.

El Micrófono Remoto Mini ha sido probado y ha superado las siguientes pruebas de inmunidad y de emisiones:

- Requisitos de emisiones por radiación y por conducción IEC 60601-1-2 para un dispositivo de Grupo 1 Clase B como se indica en la norma CISPR 11.
- Distorsión armónica y fluctuaciones de tensión que afectan a la fuente de entrada de alimentación como se indica en la Tabla 2 de la norma IEC 60601-1-2.
- Inmunidad radiada RF en un nivel de campo de 10 V/m entre 80 MHz y 2,7 GHz, así como mayores niveles de campo desde dispositivos de comunicaciones, tal como se indica en la Tabla 9 de la norma IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a los campos magnéticos de frecuencia de potencia en un nivel de campo de 30 A/m y a los campos magnéticos de proximidad, tal como se indica en la Tabla 11 de la norma IEC 60601-1-2.
- La inmunidad a los niveles ESD de +/- 8 kV de descarga por conducción y +/- 15 kV de descarga por aire.
- Inmunidad a las perturbaciones eléctricas transitorias en la potencia de entrada a un nivel de +/- 2 kV a una tasa de repetición de 100 Hz.
- Inmunidad a sobretensiones en la entrada de alimentación de +/- 1 kV línea a línea.
- Inmunidad a las perturbaciones por conducción inducidas por los campos de RF en la entrada de alimentación como se indica en la Tabla 6 de la norma IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a las interrupciones y caídas de tensión en la entrada de alimentación como se indica en la Tabla 6 de la norma IEC 60601-1-2.

# Uso previsto

---

## INFORMES DE EVENTOS ADVERSOS DE LA UE

Si se produce un incidente grave relacionado con su dispositivo, debe comunicárselo a su representante local de Starkey y a la autoridad competente del Estado Miembro donde se encuentre. Un incidente grave se define como cualquier funcionamiento defectuoso, deterioro de las características y/o disminución del rendimiento del producto, o inadecuación del manual de instrucciones/etiquetado del producto que pueda provocar la muerte o el deterioro grave del estado de salud del usuario, O que pueda hacerlo en caso de repetirse.

## Información FCC

---

### AVISOS SOBRE LA RED INALÁMBRICA

FCC ID: EOA-24RMQ

IC: 6903A-24RMQ (modelo 950)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC y con los estándares RSS de ISED Canadá con exención de licencia. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

**NOTA:** El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión provocadas por la modificación no autorizada de este equipo. Dichas modificaciones podrían invalidar la potestad del usuario de operar el equipo.

Por la presente, Starkey Laboratories, Inc. declara que el Micrófono Remoto Mini cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Puede obtenerse una copia de la Declaración de conformidad en las siguientes direcciones y en [docs.starkeyhearingtechnologies.com](https://docs.starkeyhearingtechnologies.com).

Por la presente, Starkey Laboratories, Inc. declara que el Micrófono Remoto Mini cumple el Reglamento sobre equipos radioeléctricos del Reino Unido SI 2017 en su versión modificada. Puede obtenerse una copia de la Declaración de conformidad del Reino Unido en las siguientes direcciones y en [docs.starkeyhearingtechnologies.com](https://docs.starkeyhearingtechnologies.com).

# Información normativa

## Starkey Laboratories, Inc.

6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie, MN 55344 EE.UU.  
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Alemania) GmbH  
Weg beim Jäger 218-222  
22335 Hamburgo  
Alemania

Persona autorizada del Reino Unido:

Starkey UK  
William F.  
Austin House  
Pepper Rd,  
Hazel Grove  
Stockport  
SK7 5BX, Reino Unido  
www.starkey.co.uk



Los residuos de equipos electrónicos deben ser tratados de acuerdo a las regulaciones locales



Consulte el manual del usuario



Manténgalos secos

## Instrucciones para la eliminación de equipos electrónicos

Starkey Laboratories, Inc. recomienda, la UE exige, y las leyes de su comunidad local pueden requerir, que su Micrófono Remoto Mini se deseche a través del sistema local de reciclaje/eliminación de desechos de dispositivos electrónicos.

Las siguientes instrucciones se suministran para el personal encargado de la eliminación/reciclaje. Incluya este manual cuando deseche el Micrófono Remoto Mini.

### PARA EL PERSONAL DE ELIMINACIÓN/RECICLAJE ÚNICAMENTE

Este producto contiene una batería de polímero de iones de litio.

Para extraer la pila:

- Apague el Micrófono Remoto Mini.
- Separe las mitades de la carcasa con un destornillador pequeño.
- Desconecte los cables de la pila de la placa de circuito para evitar cortocircuitos accidentales.
- Saque la pila de la carcasa con una hoja ancha y plana.

Dichas modificaciones podrían invalidar la potestad del usuario de operar el equipo.

# Información normativa

Símbolo	Significado del símbolo	Estándar aplicable	Número de símbolo
	Fabricante	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Representante autorizado en la Comunidad Europea	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Fecha de fabricación	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Número de catálogo	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Número de serie	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositivo médico	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Mantener seco	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Límite de temperatura	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Límite de humedad	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Precaución	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Señal de advertencia general	EC 60601-1, Núm. referencia Tabla D.2, Señal de seguridad 2	ISO 7010-W001
	Consulte el manual/folleto de instrucciones	EC 60601-1, Núm. referencia Tabla D.2, Señal de seguridad 10	ISO 7010-M002
	Recoger por separado	DIRECTIVA 201 2/19/ EU (RAEE)	Anexo IX
	Equipo de Clase II	IEC 60417 Núm. referencia Tabla D-1	Símbolo 9 (IEC 60417-5172)
	Marca de cumplimiento normativo (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N/A
	Giteki Mark	Ley japonesa de radiofonía	N/A
	Corriente continua	IEC 60601-1 Núm. referencia Tabla D-1	IEC 60417-5031
	Símbolo de reciclaje	Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 94/62/EC	Anexo I-VII









---

StarLink y Starkey son marcas comerciales de Starkey Laboratories, Inc.

©2023 Starkey Laboratories, Inc. Reservados todos los derechos. P00000736 4/23 BKLT3166-01-LS-XX  
Patente: [www.starkey.com/patents](http://www.starkey.com/patents)